



## Inhaltsverzeichnis

Inhaltsverzeichnis .....	414
Bekanntmachung der Sitzungen der städtischen Gremien.....	414
Sitzung des Ausländerbeirats .....	414
Sitzung des Ausschusses für Recht, Sicherheit und Digitalisierung der Stadtverordnetenversammlung Kassel .....	414
Sitzung des Ausschusses für Finanzen, Wirtschaft und Grundsatzfragen .....	415
Bekanntmachungen.....	416
Öffentliche Auslage Externer Notfallplan der Firma Progas GmbH & Co KG.....	416
Bebauungspläne .....	417
Bebauungsplan Nr. VII/13 „Lossegrund“ ...	417
Stellenausschreibungen der Stadtverwaltung .....	418
Technikerin / Techniker (w/m/d) Fachrichtung Elektrotechnik.....	418
Sachbearbeiterin bzw. Sachbearbeiter .....	419
Ausbildungsstellen als Beamtin / Beamter im mittleren feuerwehrtechnischen Dienst für die Berufsfeuerwehr (m/w/d).....	421
Öffentliche Ausschreibungen.....	422
Öffentliche Ausschreibung einer Dienstleistung .....	423
Ausschreibung (Öffentliche Ausschreibung) einer Bauleistung.....	423
Öffentliche Ausschreibung einer Bauleistung .....	423
Ausschreibung (Öffentliche Ausschreibung) einer Bauleistung.....	423
Impressum.....	423

## Bekanntmachung der Sitzungen der städtischen Gremien

### Sitzung des Ausländerbeirats

Am Mittwoch, 2. Juni 2021 um 17.30 Uhr tagt der Ausländerbeirat der Stadt Kassel in der Halle des Dock 4, Untere Karlsstraße 4 in Kassel.

#### Tagesordnung:

1. Eröffnung und Begrüßung
2. Entsenden in Ausschüsse der Stadtverordnetenversammlung, Ortsbeiräte, Kommissionen und weitere Gremien
3. Vereinszuschüsse 2021
4. Wochenendseminar
5. Verteilung der Zeitschrift Gemeinsam
6. Mitteilungen / Verschiedenes

gez. Mohamed Wacays  
Vorsitzender

### Sitzung des Ausschusses für Recht, Sicherheit und Digitalisierung der Stadtverordnetenversammlung Kassel

Am Dienstag, 1. Juni 2021, 17.00 Uhr, findet im Sitzungssaal der Stadtverordneten, Rathaus, Kassel, die 2. öffentliche Sitzung des Ausschusses für Recht, Sicherheit und Digitalisierung statt.

#### Tagesordnung:

#### 1. Frauenförder- und Gleichstellungsplan von KASSELWASSER

Vorlage des Magistrats  
Berichterstatter/in: Stadtbaurat Christof Nolda  
- 101.19.18 -

#### 2. Wildes Abstellen von Leih-Elektrorollern Anfrage der CDU-Fraktion

Berichterstatter/in:  
Stadtverordneter Stefan Kortmann  
- 101.19.34 -

### 3. Kennziffern für Mitarbeiter der Stadtpolizei

Anfrage der CDU-Fraktion

Berichterstatter/in:

Stadtverordneter Holger Augustin

- 101.19.46 -

**Es ist beabsichtigt, nachfolgenden Tagesordnungspunkt in nicht öffentlicher Sitzung zu behandeln:**

**4. Grenzänderungsvertrag vom 8. Juni/ 16. Juni/20. Juni 1966 ergänzt durch Grenzänderungsvertrag vom 26. Februar/ 21. April/11. Mai 1981 mit Nachtrag vom 2. Dezember /10. Dezember/22. Dezember 1982**

**hier: Abschluss eines Änderungsvertrages**

Vorlage des Magistrats

Berichterstatter/in:

Oberbürgermeister Christian Geselle

- 101.19.51 -

(gleichzeitig im Ausschuss für Finanzen,

Wirtschaft und Grundsatzfragen)

gez. Stefan Kortmann

Vorsitzender

#### **Hinweis:**

Der Zutritt zur Zuschauerempore des Sitzungssaals ist nur durch Vorlage einer Einlasskarte in Verbindung mit einem gültigen Lichtbildausweis möglich. Gäste werden gebeten, während der Sitzung eine Mund-Nasen-Bedeckung zu tragen und die empfohlenen Hygienemaßnahmen einzuhalten. Aufgrund der aktuellen Situation werden nur begrenzt Einlasskarten ausgegeben.

Einlasskarten können ab sofort telefonisch unter 0561/7871226 od. per E-Mail: sabine.john@kassel.de angefordert werden.

#### **Sitzung des Ausschusses für Finanzen, Wirtschaft und Grundsatzfragen**

Am Mittwoch, 2. Juni 2021, 17.00 Uhr findet im Stadtverordnetensaal, Rathaus, Kassel, die 4. Öffentliche Sitzung des Ausschusses für Finanzen, Wirtschaft und Grundsatzfragen statt.

#### **Tagesordnung:**

**1. Bereichsplan für den Rettungsdienstbereich Kassel, Fassung v. 24.04.2021**

Vorlage des Magistrats

Berichterstatter/in: Stadtrat Dirk Stochla

- 101.19.23 -

**2. Zweckgebundene Mehrerträge und entsprechende Mehraufwendungen bzw. Mehreinzahlungen und entsprechende Mehrauszahlungen gemäß § 19 GemHVO für das Jahr 2021; - Kenntnisnahme Liste Z1 / 2021 -**

Vorlage des Magistrats

Berichterstatter/in: Oberbürgermeister

Christian Geselle

- 101.19.28 -

**3. Zweckgebundene Mehrerträge und entsprechende Mehraufwendungen bzw. Mehreinzahlungen und entsprechende Mehrauszahlungen gemäß § 19 GemHVO für das Jahr 2020; - Kenntnisnahme Liste Z3 / 2020 -**

Vorlage des Magistrats

Berichterstatter/in: Oberbürgermeister

Christian Geselle

- 101.19.29 -

**4. Hessische Arbeitsmarktförderung – Umsetzung des Arbeitsmarktbudgets 2021 – Projekt: Ö-Kost IV – Ökologische Stadt – Beschäftigung / Qualifizierung langzeitarbeitsloser Menschen – Biodiversität – Bürgerengagement mit integrierter Schuldnerberatung**

Vorlage des Magistrats

Berichterstatter/in: Bürgermeisterin Ilona Friedrich

- 101.19.47 -

**5. Hessische Arbeitsmarktförderung – Umsetzung des Arbeitsmarktbudgets 2019 – Projekt: „Neue Chancen im SGB XII – Arbeitserprobung / Beschäftigung / Qualifizierung / beschäftigungsorientiertes Fallmanagement“ (vierter Projektdurchgang) mit integrierter Schuldnerberatung**

Vorlage des Magistrats

Berichterstatter/in: Bürgermeisterin Ilona Friedrich

- 101.19.48 -

**6. Hessische Arbeitsmarktförderung –  
Umsetzung des Ausbildungs- und  
Qualifizierungsbudgets 2021**

Vorlage des Magistrats  
Berichterstatter/in: Bürgermeisterin Ilona  
Friedrich  
- 101.19.49 -

**7. Projekt „Die Stadt als botanischer Garten –  
Ein dezentrales Netz botanischer Lernorte für  
die Stadt Kassel“**

**in Kooperation mit der Universität Kassel im  
Rahmen des Bundesprogramms Biologische  
Vielfalt**

Vorlage des Magistrats  
Berichterstatter/in: Stadtbaurat Christof Nolda  
- 101.19.52 -  
(gleichzeitig im Ausschuss für Klima, Umwelt  
und Energie)

**8. Mittelumsetzungen von Haushaltsansätzen  
aufgrund unterjähriger organisatorischer  
Veränderungen; – Kenntnisnahme Liste U3 /  
2020 –**

Vorlage des Magistrats  
Berichterstatter/in: Oberbürgermeister  
Christian Geselle  
- 101.19.53 -

**9. NVV Verkehrsverbund u. Fördergesellschaft  
Nordhessen mbH**

**Beteiligung an der Mobility inside Holding  
GmbH & Co. KG**

**Beteiligung an der Deutschlandtarif-  
Verbundgesellschaft mbH**

Vorlage des Magistrats  
Berichterstatter/in: Oberbürgermeister  
Christian Geselle  
- 101.19.81 -

**Es ist beabsichtigt, nachfolgende  
Tagesordnungspunkte in nicht öffentlicher  
Sitzung zu behandeln.**

**10. Grenzänderungsvertrag vom 8. Juni/ 16.  
Juni/ 20. Juni 1966 ergänzt durch  
Grenzänderungsvertrag vom 26. Februar/ 21.  
April/ 11. Mai 1981 mit Nachtrag vom 2.  
Dezember / 10. Dezember/ 22. Dezember  
1982**

**hier: Abschluss eines Änderungsvertrages**

Vorlage des Magistrats  
Berichterstatter/in: Oberbürgermeister  
Christian Geselle  
- 101.19.51 -  
(gleichzeitig im Ausschuss für Recht, Sicherheit  
und Digitalisierung)

gez. Dr. Martina van den Hövel-Hanemann  
Ausschussvorsitzende

**Hinweis:**

Der Zutritt zur Zuschauerempore des  
Sitzungssaals ist nur durch Vorlage einer  
Einlasskarte in Verbindung mit einem gültigen  
Lichtbildausweis möglich. Während der Sitzung  
sind die Hygiene- und Abstandsregelungen  
einzuhalten und eine Mund-Nasen-Bedeckung  
zu tragen. Aufgrund der aktuellen Situation  
werden nur begrenzt Einlasskarten ausgegeben.  
Einlasskarten können ab sofort telefonisch  
unter 0561/7871224 od. per E-Mail:  
annika.kuhlmann@kassel.de angefordert  
werden.

**Bekanntmachungen**

**Öffentliche Auslage Externer Notfallplan  
der Firma Progas GmbH & Co KG**

Die Stadt Kassel als untere  
Katastrophenschutzbehörde hat aufgrund § 48  
Hessisches Gesetz über den Brandschutz, die  
Allgemeine Hilfe und den Katastrophenschutz  
(HBKG) für bestimmte Betriebe Externe  
Notfallpläne aufzustellen. In dem Externen  
Notfallplan werden die Maßnahmen  
beschrieben, mittels derer mögliche  
Schadensfälle eingedämmt und unter Kontrolle  
gebracht werden sollen, so dass die Folgen  
möglichst gering gehalten und Schäden für  
Mensch, Umwelt und Sachen begrenzt werden  
können.

Nach § 48 HBKG sind die Externe Notfallpläne  
für den Zeitraum von einem Monat zur  
Anhörung der Öffentlichkeit auszulegen.

Die untere Katastrophenschutzbehörde Stadt Kassel legt den Externen Notfallplan für die Progas GmbH & Co KG  
Gobietstraße 8  
34123 Kassel

öffentlich aus vom 31. Mai 2021 bis einschließlich 28. Juni 2021 bei der

Feuerwehr Kassel  
Abteilung Bevölkerungsschutz und Krisenmanagement  
Wolfhager Straße 25  
34117 Kassel.

Sie haben die Möglichkeit zur Einsichtnahme montags bis donnerstags zwischen 9 und 15 Uhr sowie freitags zwischen 9 und 12.30 Uhr. Aufgrund der Corona-Pandemie ist zurzeit die Einsichtnahme nur nach vorheriger Terminvereinbarung (telefonisch oder per E-Mail) und einzeln möglich.  
Kontakt zur Terminvereinbarung:  
Telefon 0561 / 7884-505  
E-Mail:  
katastrophenschutz.feuerwehr@kassel.de

Termine können innerhalb der o.g. Dienststunden vereinbart werden. Die bekannten Hygiene- und Abstandsregeln sind zu beachten. Im Gebäude der Feuerwehr Kassel ist ein medizinischer Mundschutz (OP-Maske / FFP2-Maske) zu tragen. Schützen Sie uns und sich selbst.

Bedenken und Anregungen können während der Auslegungsfrist schriftlich eingereicht oder zur Niederschrift vorgebracht werden. Schriftliche Stellungnahmen sind zu richten an:

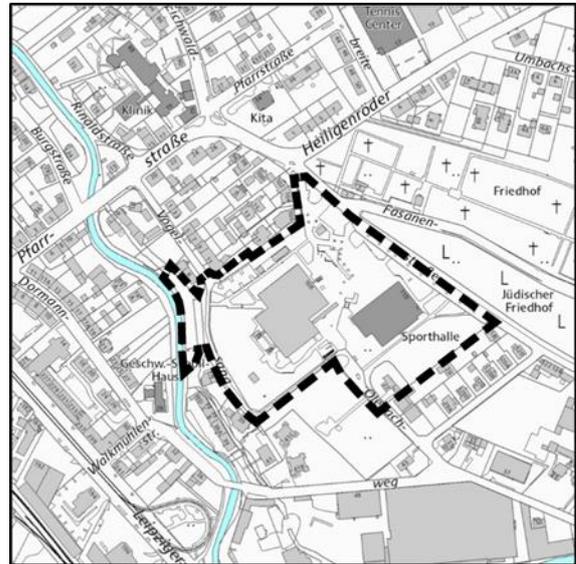
Oberbürgermeister der Stadt Kassel  
Feuerwehr  
Untere Katastrophenschutzbehörde  
Wolfhager Straße 25  
34117 Kassel

## Bebauungspläne

### Bebauungsplan Nr. VII/13 „Lossegrund“

Erneute öffentliche Auslegung in der Zeit vom 07.06.2021 bis einschließlich 25.06.2021.

Geltungsbereich des Bebauungsplanes:



Die Stadtverordnetenversammlung der Stadt Kassel hat am 02.11.2020 die Aufstellung und den Entwurf des Bebauungsplanes Nr. VII/13 „Lossegrund“ beschlossen. Der Bebauungsplan wird im beschleunigten Verfahren gem. § 13 a Baugesetzbuch (BauGB), ohne Durchführung einer Umweltprüfung nach § 2 Abs. 4 BauGB, aufgestellt.

Der räumliche Geltungsbereich des Bebauungsplanes befindet sich im Stadtteil Bettenhausen und wird im Nordosten durch die Straßenmitte der Eichwaldstraße, im Südosten weitestgehend durch die Grenze der ehemaligen Joseph-von-Eichendorff-Schule und durch die Wohngrundstücke im Bereich Eichwaldstraße sowie die östliche Grenze des Olebachwegs, im Südwesten durch die westliche Grenze des Olebachwegs sowie die westliche und südliche Grenze des Vogelsangs, im Westen durch das Ostufer der Losse sowie im Nordwesten und Norden vorwiegend durch die Wohngrundstücke im Bereich Vogelsang und Eichwaldstraße begrenzt.

Der Bebauungsplan hat in der Zeit vom 16.11.2020 bis einschließlich 18.12.2020 öffentlich ausgelegt. Durch eingegangene Stellungnahmen ergaben sich Änderungen und Ergänzungen des Bebauungsplanentwurfes, die eine erneute Offenlage erforderlich machen. Der Bebauungsplanentwurf wird gem. § 4a Abs. 3 BauGB erneut öffentlich ausgelegt. Aufgrund der Corona-Pandemie wurde das „Gesetz zur Sicherstellung ordnungsgemäßer Planungs- und Genehmigungsverfahren während der COVID-19-Pandemie“ (PlanSiG) erlassen. Diese öffentliche Auslegung findet nach § 3 Abs. 2 BauGB in Verbindung mit dem PlanSiG statt. Nach § 3 Abs. 1 PlanSiG sind der geänderte Entwurf des Bebauungsplanes mit seiner Begründung in der Zeit vom 07.06.2021 bis einschließlich 25.06.2021 im Internet unter folgendem Link eingestellt:  
[www.kassel.de/bebauungsplanverfahren](http://www.kassel.de/bebauungsplanverfahren)  
unter der Rubrik „Offenlagen zur Beteiligung der Öffentlichkeit“

Nach § 3 Abs. 2 PlanSiG wird folgende zusätzliche Möglichkeit der Einsichtnahme angeboten:  
Die Planunterlagen können nach Terminvereinbarung während der Dienststunden (Montag, Dienstag, Donnerstag von 09:00 Uhr bis 12.00 Uhr und von 13.00 Uhr bis 16.00 Uhr, Mittwoch von 09:00 Uhr bis 12.00 Uhr und von 13.00 Uhr bis 17.30 Uhr und Freitag von 09:00 Uhr bis 12.30 Uhr) im Amt für Stadtplanung, Untere Königsstraße 46, 1. Stock, Flurbereich eingesehen werden. Termine können wie folgt vereinbart werden:  
Telefonisch:  
Fr. Spielmeyer, Telefon: 0561/787-6152  
Hr. Lindemann, Telefon: 0561/787/6166  
Per Email:  
[annette.spielmeyer@kassel.de](mailto:annette.spielmeyer@kassel.de)  
[martin.lindemann@kassel.de](mailto:martin.lindemann@kassel.de)

Die Einsichtnahme ist nur einzeln möglich. Die bekannten Hygiene- sowie Abstandsregeln sind zu beachten. Das Tragen eines medizinischen Mund-Nasen-Schutzes ist verpflichtend.

Schützen Sie sich selbst und uns. Stellungnahmen können während der öffentlichen Auslegungsfrist bei dem Magistrat der Stadt Kassel, Amt für Stadtplanung, Bauaufsicht und Denkmalschutz, schriftlich oder zur Niederschrift (nach vorheriger Terminvereinbarung, siehe oben) vorgebracht werden. Stellungnahmen können nur zu den geänderten bzw. ergänzten Teilen abgegeben werden. Nicht fristgerecht abgegebene Stellungnahmen können bei der Beschlussfassung über den Bauleitplan unberücksichtigt bleiben. Es wird darauf hingewiesen, dass die Vorbereitung und Durchführung von Verfahrensschritten zur öffentlichen Auslegung gem. § 4 b BauGB einem privaten Dritten übertragen werden kann.

Stadtplanung, Bauaufsicht und Denkmalschutz

## Stellenausschreibungen der Stadtverwaltung

### Technikerin / Techniker (w/m/d) Fachrichtung Elektrotechnik

Die Stadt Kassel ist mit ca. 205.000 Einwohnerinnen und Einwohnern das Zentrum in Nordhessen. Wir gehören zu den größten Arbeitgebern dieser Region und verstehen uns als modernes Dienstleistungsunternehmen, dessen Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter sich freundlich und kompetent um die Belange der Bürgerinnen und Bürger unserer Stadt kümmern.

Wir suchen zum 1. September 2021 für das Straßenverkehrs- und Tiefbauamt – Abteilung Verkehrsmanagement – eine Technikerin bzw. einen Techniker (w/m/d) der Fachrichtung Elektrotechnik für das Sachgebiet Verkehrstechnische Planung und Bau.

### Ihre Aufgaben

- Mitarbeit in Projekten und Durchführung eigener Projekte der Signalsteuerung
- Durchführen signaltechnischer Berechnungen
- Erstellen und Überarbeiten von Signallageplänen mit CAD
- Verkehrsbeobachtungen und -zählungen zur Optimierung des Verkehrssteuer- und -regelsystems
- Erarbeiten von Konzepten und Erstellen von Planunterlagen (z. B. bei Baustellen)
- Pflegen der GIS-Daten und des Facility Managements
- Vorbereiten von Stellungnahmen der Verkehrssteuerung (z. B. bei Gerichtsverfahren)

### Ihr Profil

- abgeschlossene Weiterbildung zur staatlich geprüften Technikerin bzw. zum staatlich geprüften Techniker der Fachrichtung Elektrotechnik oder eine vergleichbare Qualifikation mit einer für die Tätigkeit qualifizierenden Berufserfahrung
- fundierte Fachkenntnisse und Berufserfahrung in der Datenverarbeitung
- elektro- und informationstechnisches Verständnis sowie IT-Lernfähigkeit
- Erfahrung in elektrotechnischen Berechnungsverfahren und Entwurfsmethodik
- Grundkenntnisse der Verkehrs- und Signaltechnik sind vorteilhaft
- Erfahrung in der Arbeit mit CAD-Programmen ist wünschenswert
- Flexibilität, Auffassungsgabe und analytische Fähigkeit sowie Selbstständigkeit
- Bereitschaft zum Außendienst und Fahrerlaubnis der Klasse B

### Unser Angebot

Sie erhalten bei Vorliegen der persönlichen Voraussetzungen Entgelt bis zur Entgeltgruppe 9b nach dem Tarifvertrag für den öffentlichen Dienst (TVöD).

Um Beruf und Familie zu vereinen, bieten wir vielfältige Formen der Teilzeitbeschäftigung sowie grundsätzlich die Möglichkeit der Nutzung von Telearbeit an. Mit dem attraktiven Jobticket können Sie günstig die Verkehrsmittel des Nordhessischen Verkehrsverbundes (NVV) nutzen.

Wir möchten den Frauenanteil in diesem Berufsfeld erhöhen, daher sind Bewerbungen von Frauen besonders erwünscht.

Wir werden schwerbehinderte Bewerberinnen und Bewerber bei gleicher Qualifikation besonders berücksichtigen. Weiterhin verfolgen wir das Ziel der Chancengleichheit und freuen uns über Bewerbungen unabhängig von Ihrer Nationalität und Herkunft.

### Haben wir Ihr Interesse geweckt?

Sie können sich auf diese Stellenausschreibung ausschließlich online auf [www.kassel.de/stellenangebote](http://www.kassel.de/stellenangebote) bewerben. Hierüber gelangen Sie ebenfalls zu dem dort bereitgestellten Bewerbungsformular.

Informationen zum Datenschutz zum Zwecke Ihrer Bewerbung erhalten Sie auch unter [www.kassel.de](http://www.kassel.de)

Bei Fragen können Sie sich an Herrn Wagner, Straßenverkehrs- und Tiefbauamt, Tel. 0561 787 3022, oder an Herrn Krollpfeiffer, Personal- und Organisationsamt, Tel. 0561 787 2171. wenden.

### Bewerbungsschluss: 13. Juni 2021

### Sachbearbeiterin bzw. Sachbearbeiter

Die Stadt Kassel ist mit ca. 205.000 Einwohnerinnen und Einwohnern das Zentrum in Nordhessen. Wir gehören zu den größten Arbeitgebern dieser Region und verstehen uns als modernes Dienstleistungsunternehmen, dessen Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter sich freundlich und kompetent um die Belange der Bürgerinnen und Bürger unserer Stadt kümmern.

Wir suchen für das Konzernbüro eine Sachbearbeiterin / einen Sachbearbeiter für den Gesamtabschluss (Konzernbilanz) (w/m/d).

#### **Ihre Aufgaben**

- Erstellen des Gesamtabschlusses der Stadt Kassel mit zusammengefasster Vermögensrechnung und zusammengefasster Ergebnisrechnung, Anhang mit Forderungs-, Verbindlichkeiten- und Rückstellungsspiegel und Übersicht über die Entwicklung des Eigenkapitals sowie Konsolidierungsübersicht
- Erstellen der Kapitalflussrechnung für den Konzern Stadt Kassel
- Weiterentwickeln der Gesamtabschlussrichtlinie, stetige Verbesserung der Abläufe (systemseitig wie auch innerhalb des Aufgabengebietes) und der Arbeitsunterlagen für die Konzerngesellschaften, Erstellen von Checklisten zur Qualitätssicherung und Optimierung im Arbeitsablauf
- Weiterentwickeln, Administrieren und Pflegen des Konsolidierungsprogrammes geko21
- Jährliches Abgrenzen des Konsolidierungskreises aufgrund der Buchhaltungsdaten im Bundesanzeiger
- Durchführen von Abstimmungsgesprächen

#### **Ihr Profil**

- abgeschlossenes Studium (Bachelor bzw. Diplom)
  - der Betriebswirtschaft oder
  - der allgemeinen Verwaltung oder
- abgeschlossene Weiterbildung zur Verwaltungsfachwirtin bzw. zum Verwaltungsfachwirt oder eine vergleichbare Qualifikation
- umfassende Kenntnisse des Bilanzwesens insbesondere des Konzernrechnungswesens, des Gesellschaftsrechts sowie der angrenzenden Rechtsgebiete

- Kenntnisse des Kommunal- und Haushaltsrechts sowie von Prüfungsvorgängen im Rahmen des Aufstellens einer Konzernbilanz sind von Vorteil
- Sensibilität für gesamtwirtschaftliche Zusammenhänge im Stadtkonzern
- einschlägige mehrjährige Berufserfahrung ist wünschenswert
- sicheres Auftreten sowie gute Integrationsfähigkeiten in der Zusammenarbeit mit Internen und Externen
- Teamfähigkeit, Sozialkompetenz und Kooperationsfähigkeit
- hohes Maß an Kommunikations-, Kritik- und Konfliktfähigkeit
- gute Auffassungsgabe, analytische Fähigkeiten und Effizienz
- Initiative sowie Ausdauer und Belastbarkeit
- Verhandlungsgeschick und Überzeugungsfähigkeit

#### **Unser Angebot**

Die Tätigkeit ist mit Besoldungsgruppe A 12 Hessisches Besoldungsgesetz (HBesG) bewertet. Beschäftigte erhalten Entgelt bis zur Entgeltgruppe 11 nach dem Tarifvertrag für den öffentlichen Dienst (TVöD).

Um Beruf und Familie zu vereinen, bieten wir vielfältige Formen der Teilzeitbeschäftigung sowie grundsätzlich die Möglichkeit der Nutzung von Telearbeit an. Mit dem attraktiven Jobticket können Sie günstig die Verkehrsmittel des Nordhessischen Verkehrsverbundes (NVV) nutzen.

Wir werden schwerbehinderte Bewerberinnen und Bewerber bei gleicher Qualifikation besonders berücksichtigen. Weiterhin verfolgen wir das Ziel der Chancengleichheit und freuen uns über Bewerbungen unabhängig von Ihrer Nationalität und Herkunft.

### **Haben wir Ihr Interesse geweckt?**

Sie können sich auf diese Stellenausschreibung ausschließlich online auf [www.kassel.de/stellenangebote](http://www.kassel.de/stellenangebote) bewerben. Hierüber gelangen Sie ebenfalls zu dem dort bereitgestellten Bewerbungsformular.

Informationen zum Datenschutz zum Zwecke Ihrer Bewerbung erhalten Sie auch unter [www.kassel.de](http://www.kassel.de)

Bei Fragen können Sie sich gerne an Herrn Frank Grützmacher, Leiter des Konzernbüros, Telefon 0561 787 2005, und Frau Lisanne Schöner, Personal- und Organisationsamt, Telefon 0561 787 2507, wenden.

**Bewerbungsschluss: 12. Juni 2021**

### **Ausbildungsstellen als Beamtin / Beamter im mittleren feuerwehrtechnischen Dienst für die Berufsfeuerwehr (m/w/d)**

Wir suchen für unsere Berufsfeuerwehr teamfähige, junge Menschen mit technischem und rettungsdienstlichem Interesse.

Es erwartet Sie eine verantwortungsvolle, nicht alltägliche Herausforderung mit hoher Anerkennung und einem krisensicheren Arbeitsplatz.

Neben einer Vielzahl unterschiedlicher Brand- und Rettungsdiensteinsätze bewältigt die Berufsfeuerwehr Kassel zahlreiche Aufgaben im Bereich der technischen Hilfeleistung, des Umweltschutzes sowie in der integrierten Leitstelle für Stadt und Landkreis Kassel.

Für die körperliche Fitness stehen Ihnen zahlreiche sportliche Trainingsmöglichkeiten sowie das betriebliche Gesundheitsmanagement der Stadt Kassel zur Verfügung.

Zum 1. April 2022 bieten wir mehrere Ausbildungsstellen als Beamtin / Beamter im mittleren feuerwehrtechnischen Dienst für die Berufsfeuerwehr (m/w/d).

### **Ihr Profil**

- Mindestalter bzw. Höchstalter zum Einstellungstermin 18 bzw. 35 Jahre
- Hauptschulabschluss und eine abgeschlossene Ausbildung in einem anerkannten Ausbildungsberuf nach Berufsbildungsgesetz
- alternativ ist auch die allgemeine Hochschulreife, die technische Fachhochschulreife, ein technischer Fachschul- bzw. Fachoberschulabschluss, die technische Ausbildung bei der Bundeswehr, der Bundespolizei oder vergleichbaren Organisationen in einer für die Laufbahn geeigneten Fachrichtung zulässig
- sportliche Leistungsbereitschaft und Hörsicherheit
- keine gesundheitlichen Einschränkungen, die den Voraussetzungen der „Regelung für die Feststellung der Feuerwehrdiensttauglichkeit, Einsatzdiensttauglichkeit (Erstuntersuchung und Folgeuntersuchungen) sowie der allgemeinen Dienstfähigkeit“ entgegenstehen. Einen Auszug dieser Regelung finden Sie auf [www.kassel.de](http://www.kassel.de). Die Feststellung der gesundheitlichen Eignung für den feuerwehrtechnischen Dienst obliegt dem Amtsarzt. Diese Einstellungsuntersuchung findet für den engeren Kreis der Bewerberinnen und Bewerber nach den Einstellungsprüfungen statt.
- der Nachweis einer gültigen Fahrerlaubnis (mindestens Klasse B, wünschenswert ist Klasse C/CE) ist der Bewerbung beizufügen
- eine rettungsdienstliche Vorbildung ist wünschenswert

Ihr Wissen und Können ist auch in der einsatzfreien Zeit an vielen Stellen gefragt. Zur ständigen Aufrechterhaltung der Einsatzbereitschaft verrichten Sie in den verschiedenen Werkstätten Tätigkeiten der Wartung, Prüfung und Instandhaltung oder bringen sich bei Planungs-, Verwaltungs- und Projektarbeiten ein.

Ausgeschlossen sind Bewerberinnen und Bewerber, die bereits über eine Qualifikation für die Laufbahn des gehobenen oder höheren feuerwehrtechnischen Dienstes verfügen.

### **Unser Angebot**

Die Einstellung erfolgt im Beamtenverhältnis auf Probe. Die Besoldung richtet sich nach der Besoldungsgruppe A 7 Hessisches Besoldungsgesetz (Brandmeisterin/Brandmeister).

Nach Abschluss der Laufbahnausbildung (ein Jahr und sechs Monate) erfolgt in der Regel der Einsatz im Schichtdienst mit Nacht-, Wochenend- und Feiertagsdienst. Die Tätigkeit umfasst neben dem Feuerwehreinsatzdienst auch den Einsatz im Innendienst, im Rettungsdienst sowie in der Leitstelle der Berufsfeuerwehr Kassel.

Die vielfältigen Aufgaben der Gefahrenabwehr und der schnelle technische Fortschritt bedingen eine umfassende Aus- und Weiterbildung. Sie werden diesem Anspruch sowohl durch kontinuierliche Fortbildungsmaßnahmen der eigenen Aus- und Fortbildungsabteilung als auch durch externe Lehrgänge und Seminare gerecht.

Um Beruf und Familie zu vereinen, bieten wir vielfältige Formen der Teilzeitbeschäftigung an. Mit dem attraktiven Jobticket können Sie günstig die Verkehrsmittel des Nordhessischen Verkehrsverbundes (NVV) nutzen.

Wir möchten den Frauenanteil in diesem Berufsfeld erhöhen, daher sind Bewerbungen von Frauen besonders erwünscht.

Wir werden schwerbehinderte Bewerberinnen und Bewerber bei gleicher Qualifikation besonders berücksichtigen. Weiterhin verfolgen wir das Ziel der Chancengleichheit und freuen uns über Bewerbungen unabhängig von Ihrer Nationalität und Herkunft.

### **Haben wir Ihr Interesse geweckt?**

Sie können sich auf diese Stellenausschreibung ausschließlich online auf [www.kassel.de/stellenangebote](http://www.kassel.de/stellenangebote) bewerben. Hierüber gelangen Sie ebenfalls zu dem dort bereitgestellten Bewerbungsformular.

Informationen zum Datenschutz zum Zwecke Ihrer Bewerbung erhalten Sie auch unter [www.kassel.de](http://www.kassel.de)

Bei Fragen können Sie sich an Herrn Hans-Hermann Finke, Feuerwehr, Tel. 0561 7884 241, sowie an Frau Pia-Celina Pitz, Personal- und Organisationsamt, Tel. 0561 787 2526, wenden.

**Bewerbungsschluss: 20. Juni 2021**

## **Öffentliche Ausschreibungen**

Die Stadt Kassel vergibt als öffentlicher Auftraggeber Jahr für Jahr Aufträge für Bauleistungen, Liefer- und Dienstleistungen in Millionenhöhe. Während private Unternehmen ihre Aufträge grundsätzlich frei vergeben können, vergibt die Stadt Kassel als öffentliche Auftraggeberin ihre Aufträge im Rahmen der vergaberechtlichen Bestimmungen in transparenten Verfahren an geeignete Bieter. Dazu nutzt sie eine elektronische Vergabeplattform, von der jedes Unternehmen mit allgemein verfügbaren elektronischen Mitteln die Vergabeunterlagen kostenfrei herunterladen kann.

Öffentliche Ausschreibungen sind – wie der Name schon sagt – öffentlich bekanntzumachen. In Hessen ist dafür die Hessische Ausschreibungsdatenbank (HAD) als Pflichtveröffentlichungsorgan ([www.had.de](http://www.had.de)) von allen öffentlichen Auftraggebern zu nutzen.

EU-weite Vergabeverfahren sind außerdem im "Supplement zum Amtsblatt der Europäischen Union" zu veröffentlichen. Sie finden diese

Bekanntmachungen in der Online-Version des Supplement zum Amtsblatt der EU, nämlich auf der Plattform TED (tenders electronic daily) unter <http://ted.europa.eu/TED/main/HomePage.do>

Die Bekanntmachungen der Stadt Kassel finden Sie außerdem auf den städtischen Internetseiten unter <https://www.kassel.de/service/produkte/kassel/Bauverwaltungsamt/oeffentliche-ausschreibungen.php>.

### **Öffentliche Ausschreibung einer Dienstleistung**

Wartung von Brandschutzklappen und Rauchmeldern in RLT-Anlagen

HAD-Nr.: 125/3802

Eröffnungstermin: 08.06.2021, 10.00 Uhr  
Zuschlags- und Bindefrist endet am:  
08.07.2021

### **Ausschreibung (Öffentliche Ausschreibung) einer Bauleistung** Elektroinstallation Remise Palais Bellevue

HAD-Nr.: 125/2806

Eröffnungstermin: 22.06.2021, 9.30 Uhr  
Zuschlags- und Bindefrist endet am:  
22.07.2021

### **Öffentliche Ausschreibung einer Bauleistung**

Abbrucharbeiten, Betonschneidearbeiten, Schadstoffsanierung

HAD-Nr.: 125/3807

Eröffnungstermin: 22.06.2021, 10.30 Uhr  
Zuschlags- und Bindefrist endet am:  
27.07.2021

### **Ausschreibung (Öffentliche Ausschreibung) einer Bauleistung** Fassadensanierungsarbeiten Palais Bellevue

HAD-Nr.: 125/3814

Eröffnungstermin: 29.06.2021, 9.30 Uhr  
Zuschlags- und Bindefrist endet am:  
09.08.2021

### **Impressum**

Herausgeber ist der Magistrat der Stadt Kassel, Herstellung, Druck, Redaktion und Abonnementverwaltung: Abteilung Kommunikation, Presse- und Öffentlichkeitsarbeit, Obere Königsstraße 8, 34117 Kassel, Ansprechpartnerin: Susanne Albert, Telefon: 0561 787 1231, E-Mail: [amtsblatt@kassel.de](mailto:amtsblatt@kassel.de). Im Internet unter <https://www.kassel.de/amtsblatt> stehen – außer den Sonderausgaben – alle Ausgaben des Amtsblattes zum Nachlesen zur Verfügung.

Abonnement: 52 Ausgaben pro Jahr, 52,00 Euro (ohne Sonderausgaben) zuzüglich 80,60 Euro Versandkosten. Einzelbezug: 1,00 Euro pro Ausgabe zuzüglich ggf. 1,55 Euro Versandkosten über Abteilung Presse- und Öffentlichkeitsarbeit (Adresse oben). Kündigung des Abonnements: schriftlich, sechs Wochen im Voraus zum 1. Januar oder 1. Juli jeden Jahres über die Abteilung Kommunikation, Presse- und Öffentlichkeitsarbeit.

Neubestellung: jederzeit möglich über die Abteilung Kommunikation, Presse- und Öffentlichkeitsarbeit. Anschriftenänderung oder sonstige Änderungen der Bezieherdaten sowie Reklamation: über die Abteilung Kommunikation, Presse- und Öffentlichkeitsarbeit.

Der Redaktionsschluss für die Veröffentlichungen im Amtsblatt ist jeweils donnerstags um 12 Uhr. Änderungen werden rechtzeitig bekannt gegeben.